

Learn Korean Ep. 28: Sufijos verbales (Parte 2)

Hoy veremos dos más sufijos verbales que puedes usar para agregarle más sentido a tus oraciones en coreano.

Raíz + 나/나요

Tomamos la raíz verbal y agregamos “나” (lenguaje casual) o “나요” (lenguaje cortés). Este sufijo verbal **solo se usa con preguntas**. Le otorga a la pregunta una sensación de que tienes una **curiosidad especial por saber algo**.

맛있나?

“¿Está bueno?”

“맛(이) 있다” significa “estar sabroso/delicioso,” pero se puede traducir como “bueno” (se usa para referirse a la comida).

영어를 잘 할 수 있나요?

“¿Puede hablar bien el inglés?”

오늘 학교에 갔나요?

“¿Fue al colegio hoy?”

혹시 밥을 드셨나요?

“Por casualidad ¿comió?”

“혹시” significa “por casualidad” (adverbio).

“드시다” es una forma super cortés de “먹다” y se puede usar cuando se refiere a una persona a quien quieres demostrarle respeto.

raíz + 군/군요

Tomamos la raíz verbal y agregamos “군” (lenguaje casual) o “군요” (lenguaje cortés). Este sufijo le otorga una sensación de exclamación a la oración que es aún más fuerte que 네(요) – que vimos en el episodio anterior. Se puede usar este sufijo cuando estás sorprendid@ luego de enterarte de algo. En algunos casos se puede traducir como “Wow” u “Oh.”

맛있군!

"¡Esto está muy rico!"

벌써 갔군요.

"Oh, el ya se fue."

대학생이시군요.

"Oh, el es universitario."

"이시다" es la forma super cortés de "이다," "ser."

연필이 더 없군요.

"No hay más lápices."

"연필" significa "lápiz de mina."

Debo agregar que cuando se usa este sufijo con **verbos de acción** (a diferencia de verbos descriptivos; e.d, adjetivos) se usa "는군" o "는군요" en lugar de "군" or "군요," respectivamente.

벌써 가시는군요!

"Oh! ¡Ya se marcha!"

"가시다" es la forma super cortés de "가다" (가다 + "(으)시" = "가시다") y se usa con personas a quienes les quiere demostrar respeto.

Conclusión

Como siempre, practica lo que has aprendido para que logres dominar estos conceptos. Si tienes alguna pregunta, no dudes en mandarme un mensaje a través de mi sitio web o por YouTube. ¡Suerte con tus estudios!

